

# FIA Pocket 10月&11月号

公益财团法人 福井县国际交流协会 (Fukui International Association) 的通知

## 2019 福井国际大联欢

时间：10月27日(周日) 10:00~16:00 地点：福井县国际交流会馆

免费入场  
部分活动收费

主要节目 (暂定)

- ◎非洲音乐与太鼓演奏体验
- ◎世界各国的音乐及舞蹈
- ◎英语单口相声 (收费)
- ◎各国摊位贩卖小吃、小商品等
- ◎与SDGs有关的猜谜活动
- ◎县内国际交流相关团体的活动介绍展位
- ◎儿童角、手工角
- ◎日本文化体验 (茶道、书道、折纸、传统游戏等)



●●请在 Facebook 搜索关键词 “Fukui International Festival” ●●

咨询：福井县国际交流会馆 电话 0776-28-8800

## 2019 REINAN 国际交流聚会

时间：10月6日(周日) 10:00~15:00

地点：上中体育馆(若狭町市场 13-8)

请自带室内运动鞋。

免费入场!  
饮食角收费。

活动内容

- ◆投球、跳绳、拔河等体育游戏
- ◆夏威夷草裙舞、菲律宾舞蹈等表演
- ◆民族服装、和服试穿体验，日式方巾的打包方法等体验角
- ◆JICA角 ◆钓水球等庙会活动角 ◆饮食角 等等

招募志愿者!

协助活动前一天的准备和当天工作。详情请咨询主办方。



咨询：福井县国际交流岭南中心 电话 0770-21-3455

10月~3月

# 福井县国际交流会馆日语讲座

时间：周日 12:30~14:30

地点：福井县国际交流会馆 2楼 研修室、语学研修室

程度：根据不同程度开设从初级至初中级4个班。

※第一次听课前有个小测试来确定班级。

- (目标)
- 初级1 初次学习日语者
  - 初级2 理解最简单的日语 (日语能力 N5 考试水平)
  - 初级3 理解基础日语 (日语能力 N4 考试水平)
  - 初中级 理解日常日语 (日语能力 N3 考试水平)



听课费：4,000 日元 (20 次) ※从第 11 次课程以后参加的话，听课费为 2,000 日元。

## 日程表：

后期 10月~3月					
10月	6	13	20	27	
11月	3	10	17	24	
12月	1	8	15	22	29
1月	5	12	19	26	
2月	2	9	16	23	
3月	1	8	15	22	29

## 注意事项

- 请带上在留卡和听课费提前报名。
- 请在当天中午 12 点之前报名。之后有小测试决定班级。
- 一旦缴付的听课费不予退回，中途休课也不予退回。
- 讲座期间中途也可以报名参加。
- 主要教材授课时借给大家。
- 无法上课时请务必和国际交流协会联系。

报名、咨询：福井县国际交流会馆 1楼 信息咨询处 **电话** 0776-28-8800 **电子邮箱** info@f-i-a.or.jp

• 另，根据学员的时间，针对不同的日语水平，还开设了“个人课程”，详情请咨询工作人员。

# 福井县国际交流会馆内可无线 (Wi-Fi) 上网！

## 馆内可使用 Wi-Fi 的地点

- 1楼** 信息咨询处、咖啡角、交流角、护照办理窗口、走廊
- 2楼** 第1会议室、第2会议室、第3会议室、走廊
- 地下** 多功能厅、前厅

※关于 Wi-Fi 使用方法，请见交流会馆内告示。

※即使是在使用区域内，也会出现无法连接或信号很弱的情况。



SSID: FreeWiFi\_FUKUI

## 面向外国人的免费咨询会

我们向您提供有关在留资格、家人访日、入日本国籍、法律、就业、婚姻、交通事故、多重债务等问题的免费咨询服务。

### 外国人入境、逗留相关的免费行政书士咨询会

时间：10月5日(周六)，11月2日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室 1

接待人：行政书士

### 面向外国人的免费法律咨询会

时间：10月19日(周六)，11月16日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室 1

接待人：律师



- 请务必提前预约。
- 如需翻译, 请提前联系我们。(英语、汉语、葡萄牙语、越南语等)

福井县国际交流岭南中心(敦贺市)也举办。具体请电话咨询!

报名: 福井县国际交流会馆 **电话** 0776-28-8800 / 福井县国际交流岭南中心 **电话** 0770-21-3455

## 网站介绍

除本简报《FIA Pocket》外, 福井县国际交流协会主页上还用日文、英文、中文、葡萄牙文等多种语言发布县内国际交流项目信息, 面向外籍人士的日常生活、就医等资讯。欢迎您上网浏览!

<https://www.f-i-a.or.jp/>

▶ 还可以在手机上浏览

**日文版**

<https://www.f-i-a.or.jp/k/>

**英文版**

<https://www.f-i-a.or.jp/k/en/>



## 生活和活动信息

### 免费实施艾滋检查

匿名接受检查。

为了得到正确的检查结果, 建议在有可能感染过3个月以后接受检查。

时间: 11月29日(周五)

检查受理: 18:00~20:00      结果告知: 12月6日(周五) 18:00~20:00

地点: 福井健康福祉中心 (福井市西木田 2-8-8)

申请、咨询: 福井健康福祉中心 地区保健科 **电话** 0776-36-6810 (仅限日语)

无需预约



## 为外国籍子女开设的日语补习课 **免费**

志愿者将教授在学校及生活中所需的日语，以及如何做作业。

大家快来报名哟!

时间：10月10日、24日 / 11月14日、28日(均为周六) 16:00~17:00

地点：Phoenix Plaza 3楼(福井市田原1-13-6)



## 日语交流教室 shaberiba **免费**

Shaberiba 是日本人和外国人用日语交流的活动。日语说得不好?没关系!只要你想交流、感兴趣,就可以报名。我们期待您的参与!

时间：10月12日、26日 / 11月9日、23日(均为周六) 10:00~12:00

地点：Happiring 4楼 福井市综合义工服务中心(福井市中央1-2-1)

报名、咨询：公益社团法人 福井市民国际交流协会 (FCIA)

**电话** 0776-97-5020 **传真** 0776-97-5022

**电子邮箱** fukuikokusai@fcia.jp **网址** <https://www.fcia.jp> **Facebook** <https://www.facebook.com/fukuikokusai>

对象为住在坂井市区或近郊的外国人士及相关日本人士

## 免费行政书士咨询会



福井县行政书士会的职员将免费为您解答在留资格、资格变更、更新、签证、就业、结婚、邀请家人访日、加入日本国籍、户籍等问题。

时间：11月10日(周日)、12月1日(周日) 13:00~16:00

※截止11月1日(周五)、11月22日(周五)下午5点报名人数为0的话,当月咨询会取消。

地点：坂井市春江中社区中心(Community Center) (坂井市春江町随应寺17-17)

报名：坂井国际交流协会 (ISA) 平田 **电话** 090-2034-5761

· 请务必提前预约。 · 可提供翻译服务(汉语、英语、葡萄牙语),如有需要,请提前预约。

## 为外国人士 提供有关家暴的咨询

您有否因为丈夫或者伴侣的暴力行为而感到困扰呢。女性 DV 咨询员将为您提供咨询。不会说日语也没关系。为您保守秘密。



DV (Domestic violence) — 俗称家庭暴力

殴打等身体暴力、语言暴力、不给生活费、不允许你接触你的朋友或家人等人身限制、以强制性手段发生性行为等。

地点	时间
福井县国际交流会馆 <b>电话</b> 0776-28-8800	周四 10:00~17:30 *休馆日…节假日,调休,12/29~1/3
生活学习馆 (You-I Fukui) 面谈室 (福井市下六条町14-1) <b>电话</b> 0776-41-7112	除周四以外 每天 9:00~16:45 *休馆日…周一(节假日除外),第3个周日,节假日的第二天(周六、周日、调休除外),12/28~1/4



## 舞蹈节★第 20 届 D-1 锦标赛

任何舞种都可参加的锦标赛！今年在 Happi Terrace 与福井有线电视台联欢会一同举办。今年是迈克尔杰克逊逝世十周年，我们一起跳 Thriller 缅怀他吧！变装后跳进场也 OK。当天在福井县国际交流会馆也举办福井国际大联欢，可乘坐免费区间公交车来参赛。

时间：10月27日(周日) 12:00~14:00

地点：Happiring 1楼 Happi Terrace (福井市中央1丁目2-1)



D-1 锦标赛详情请点击主页！[d-1japan.com](http://d-1japan.com)

## 2019 “万圣节化妆晚会-你是谁!?”

移动晚会会场“万圣节电车”！今年与 D-1 锦标赛同一天举办。请尽情享受福井的万圣节之夜！需提前申请，请向国际俱乐部咨询、报名。

时间：10月27日(周日)



**第 1 部** 乘坐万圣节电车，参加三国化妆舞会！

10月1日起出售预售券 200 张(1200 日元) ※小学生 600 日元、小学生以下免费。

请在“国际俱乐部”或者越前铁道车站售票窗口购买。

**第 2 部** 在福井市顺化 CREME 俱乐部晚上 9 点 30 分开始！今夜将是不眠之夜！ 1500 日元（含 1 份饮料）

咨询・报名：International club(IC) **电话** 0776-23-5441

**电子信箱** [info@international-club.org](mailto:info@international-club.org) **网址** <http://international-club.org/> (日语、英语)



## 总务省的行政咨询

～对这个国家的工作及手续、服务有什么不明白的地方吗？～

总务省在全国设置了 50 个窗口，针对“政府的手续、申请要在什么地方、怎么办理？”“想了解医疗保险”“希望整修路面”等各种行政领域的问题，提供咨询服务。

福井县的咨询窗口位于**福井行政咨询中心**。

**地点**：福井地方合同厅舍 2 楼（福井市日之出 3-14-15） **电话** 0570-090110（仅限日语）

**受理时间**：周一、二、三、四、五 8:30~17:15

\*休馆日…节假日，调休，12/29~1/3

まぐみみ福井



一般提供日语咨询服务。

希望用英语咨询的居民，请提前邮件联系。 **电子信箱** [kikumimi.japan@soumu.go.jp](mailto:kikumimi.japan@soumu.go.jp)

## 10 月、11 月节假日

10月14日(周一) 体育日      10月22日(周二) 新天皇即位典礼

11月3日(周日) 文化日      11月4日(周一) 调休      11月23日(周六) 勤劳感谢日

## 福井県国際交流会館

〒910-0004 福井市宝永3-1-1

电话 0776-28-8800 传真 0776-28-8818

电子邮箱 info@f-i-a.or.jp



【交通】从 JR 福井站徒步约 10 分钟

租借设施/教室	
开馆时间	9:00~21:00
休馆日	节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4)

信息咨询处/福井外国人咨询处	
开放时间	周三、五、六、日、每月第2个周一 9:00~18:00 周二、四 9:00~20:00
休息日	每月第1、3、4、5个周一, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3)

咖啡角			
开放时间	9:00~11:00 12:00~17:00	休息日	节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4)

## 福井県国際交流嶺南中心

(福井外国人咨询嶺南处)

〒914-0063 敦贺市神乐町2丁目2-4 AQUATOM 2楼

电话 0770-21-3455 传真 0770-21-3441

电子邮箱 reinan@f-i-a.or.jp



【交通】从 JR 敦贺站徒步约 20 分钟

如果从 JR 敦贺站乘坐巴士前来, 请乘坐②④⑤⑧⑩⑬⑭号巴士, 在“神乐町”下车, 或乘坐⑫号巴士在“敦贺儿童公园”下车。



开馆时间	周二、三、五、六	9:30~18:00
	周四	9:30~20:00
	每月第1、3个周日	12:00~18:00
休馆日	周一, 第2、4、5个周日, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3)	

## 福井外国人咨询处 向外国人士提供 13 种语言的咨询服务!

咨询员与翻译人员可对应的语言 (4 种语言)

英语	周二~周日、每月第2个周一	中文	每月第2个周一、周二、周三(仅上午)、周五、周六
葡萄牙语	周五、周六	越南语	周六、周日

※出勤日有可能变更。请提前向福井国际交流会馆确认。

视频电话翻译与三方电话翻译可对应的语言 (13 种语言) 电话 0776-88-0062

英语、中文、葡萄牙语、越南语、韩语、尼泊尔语、菲律宾语、泰语、西班牙语、印地语 (每天)
俄语、法语 (周一~周五) 印尼语 (周一、周五)